



Library of Classical Studies

西方古典学研究

罗马政制史

(第二卷)

[意] 弗朗切斯科·德·马尔蒂诺 著
薛军 译



Storia della Costituzione romana 2

Francesco de Martino



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

罗马政制史

(第二卷)

Storia della Costituzione romana 2

[意] 弗朗切斯科·德·马尔蒂诺 著
薛军 译



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

著作权合同登记号 图字:01-2009-6226

图书在版编目(CIP)数据

罗马政制史.第2卷/(意)马尔蒂诺(Martino, F. D.)著;薛军译. —北京:
北京大学出版社, 2014. 7

(西方古典学研究)

ISBN 978-7-301-24220-9

I. ①罗… II. ①马…②薛… III. ①政治制度史-古罗马
IV. ①D754. 69

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第090326号

FRANCESCO DE MARTINO
STORIA DELLA COSTITUZIONE ROMANA
VOL. II, SECONDA EDIZIONE

© Copyright 1973 by Casa editrice Jovene, Napoli

书 名: 罗马政制史(第二卷)

著作责任者:〔意〕弗朗切斯科·德·马尔蒂诺 著 薛军 译

责任编辑:田炜 陈甜

标准书号:ISBN 978-7-301-24220-9/D·3569

出版发行:北京大学出版社

地 址:北京市海淀区成府路205号 100871

网 址: <http://www.pup.cn> 新浪官方微博:@北京大学出版社

电子信箱: pkuwsz@126.com

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 出版部 62754962

编辑部 62752025

印 刷 者: 北京汇林印务有限公司

经 销 者: 新华书店

965毫米×1300毫米 16开本 29.25印张 480千字

2014年7月第1版 2014年7月第1次印刷

定 价: 62.00元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话:010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

“十二五”国家重点图书出版规划项目

编辑委员会

主 编:

黄 洋 (复旦大学)

高峰枫 (北京大学)

编 委:

陈 恒 (上海师范大学)

李 猛 (北京大学)

刘津瑜 (美国德堡大学)

刘 玮 (中国人民大学)

穆启乐 (Fritz-Heiner Mutschler, 德国德累斯顿大学; 北京大学)

彭小瑜 (北京大学)

吴 飞 (北京大学)

吴天岳 (北京大学)

徐向东 (浙江大学)

薛 军 (北京大学)

晏绍祥 (首都师范大学)

岳秀坤 (首都师范大学)

张 强 (东北师范大学)

张 巍 (复旦大学)

“西方古典学研究”总序

古典学是西方一门具有悠久传统的学问,初时是以学习和通晓古希腊文和拉丁文为基础,研读和整理古代希腊拉丁文献,阐发其大意。18世纪中后期以来,古典教育成为西方人文教育的核心,古典学逐渐发展成为以多学科的视野和方法全面而深入研究希腊罗马文明的一个现代学科,也是西方知识体系中必不可少的基础人文学科。

在我国,明末即有士人与来华传教士陆续译介希腊拉丁文献,传播西方古典知识。进入20世纪,梁启超、周作人等不遗余力地介绍希腊文明,希冀以希腊之精神改造我们的国民性。鲁迅亦曾撰《斯巴达之魂》,以此呼唤中国的武士精神。1940年代,陈康开创了我国的希腊哲学研究,发出欲使欧美学者不通汉语为憾的豪言壮语。晚年周作人专事希腊文学译介,罗念生一生献身希腊文学翻译。更晚近,张竹明和王焕生亦致力于希腊和拉丁文学译介。就国内学科分化来看,古典知识基本被分割在文学、历史、哲学这些传统学科之中。1980年代初,我国世界古代史学科的开创者日知(林志纯)先生始倡建立古典学学科。时至今日,古典学作为一门学问已渐为学界所识,其在西学和人文研究中的地位日益凸显。在此背景之下,我们编辑出版这套“西方古典学研究”丛书,希冀它成为古典学学习者和研究者的一个知识与精神的园地。“古典学”一词在西文中固无歧义,但在中文中可包含多重意思。丛书取“西方古典学”之名,是为避免中文语境中的歧义。

收入本丛书的著述大体包括以下几类:一是我国学者的研究成果。近年来国内开始出现一批严肃的西方古典学研究者,尤其是立志于从事西方古典学研究的青年学子。他们具有国际学术视野,其研究往往大胆而独具见解,代表了我国西方古典学研究的前沿水平和发展方向。二是国外学者的研究论著。我们选择翻译出版在一些重要领域或是重要问题上反映国外最新研究取向的论著,希望为国内研究者和学习者提供一定的指引。三是西方古典学研习者亟需的书籍,包括一些工具书和部分不常见的英译西方

II 罗马政制史(第二卷)

古典文献汇编。对这类书,我们采取影印原著的方式予以出版。四是关系到西方古典学学科基础建设的著述,尤其是西方古典文献的汉文译注。收入这类的著述要求直接从古希腊文和拉丁文原文译出,且译者要有研究基础,在翻译的同时做研究性评注。这是一项长远的事业,非经几代人的努力不能见成效,但又是亟需的学术积累。我们希望能从细小处着手,为这一项事业添砖加瓦。无论哪一类著述,我们在收入时都将以学术品质为要,倡导严谨、踏实、审慎的学风。

我们希望,这套丛书能够引领读者走进古希腊罗马文明的世界,也盼望西方古典学研习者共同关心、浇灌这片精神的园地,使之呈现常绿的景色。

“西方古典学研究”编委会

2013年7月

弗朗切斯科·德·马尔蒂诺:生平以及著述

弗朗切斯科·德·马尔蒂诺(Francesco De Martino),1907年5月31日出生于意大利那不勒斯,2002年11月18日逝世,是20世纪最重要的罗马法学家之一,同时也是在意大利和欧洲具有重大影响的政治家。

德·马尔蒂诺在1933年以优异的成绩毕业于那不勒斯大学法律系,毕业论文是关于诉讼管辖权的研究。毕业后,德·马尔蒂诺在意大利著名的自由主义者恩里科·德·尼科拉(Enrico De Nicola)创办的律师事务所做实习律师。德·尼科拉此前曾经担任意大利参议院的主席,在当时因为意大利法西斯运动的发展,离开了政治舞台(二战结束后,德·尼科拉成为意大利共和国的第一任总统)。德·马尔蒂诺在担任实习律师期间,继续自学,并且展开学术研究,在1935年成为大学编外讲师。他与当时的那不勒斯大学法律系教授,著名的罗马法学家索拉兹(S. Solazzi,1875-1957)交友。索拉兹非常欣赏德·马尔蒂诺的才华,后者则将前者看作是自己的导师。由于受到索拉兹在学术研究方法上的影响,德·马尔蒂诺在对古典文献进行研究的过程中,非常关注批判性的和历史语言学的分析,这在很大程度上决定了其研究著作的特色。虽然在后来,随着德·马尔蒂诺在学术研究上的成熟,在其他很多方面,他的观点与索拉兹的观点存在深刻的分歧。在担任编外讲师,主讲罗马法史的时候,德·马尔蒂诺也发展了对古代纸草文献的研究。1938年,德·马尔蒂诺通过竞争赢得了大学教席,前往墨西拿大学教授罗马法,在后来又应邀到巴里大学执教,重新讲授罗马法史。从1950年开始,德·马尔蒂诺回到那不勒斯大学讲授罗马法史,直到1977年。在这一年,德·马尔蒂诺荣退,并且被提名为荣誉教授。德·马尔蒂诺曾经是意大利林琴国家科学院院士。

1935年,德·马尔蒂诺在那不勒斯出版了《诉讼管辖》一书,这是对毕业论文研究主题进一步深入研究的成果。对这一主题的继续研究,发展成为1937年出版的《罗马法中的诉讼管辖权》一书。同时,德·马尔蒂诺还

IV 罗马政制史(第二卷)

写作了另外一本专著《奥古斯都的国家(I):政制》,该书于1935年在那不勒斯出版。在这一时期,德·马尔蒂诺对罗马私法中涉及海事贸易的一系列问题进行了研究,于1935年出版了《海上贷款协议》一书,于1938年出版了《罗得海法》一书。这些研究与当时意大利起草海商法典过程中发生的争论有关。另外一方面的著述则广泛涉及诸如人的担保(1937年和1938年出版了《誓约在古典时代的独立性》,1940年出版了《人的担保的起源和债的概念》,1939年出版了《紧急避险》)、占有、地役权、相邻关系、继承法等等。这些学术研究表明了德·马尔蒂诺惊人的学术能力和对研究的全身心的投入。德·马尔蒂诺研究的领域不仅限于罗马法,同时也涉及意大利现代民法。在这一时期,他还撰写了针对1942年意大利民法典第三编(所有权)中的一些条文的评注,以及一系列案例评析,在其中提出了他对案例所表现出来的社会问题的看法。在这一时期,德·马尔蒂诺也撰写了一些涉及罗马公法的著作。1941年,为了与纳粹主义思潮进行论战,德·马尔蒂诺撰写了《个人主义与罗马私法》一文。此后,德·马尔蒂诺回到对于早期罗马史的研究,在1950年出版了《早期历史与罗马私法》。1952年出版了《早期罗马的氏族、国家与阶级》,在这一著作中他试图发展和重新阐述恩格斯在这一问题上的思想。德·马尔蒂诺在这一方面的研究,数量非常多,在这里不可能详细列举。有关研究成果现在已经被收入四大卷的《罗马世界中的法、经济与社会》(分别于1995年、1996年、1997年和2003年在那不勒斯出版),编辑者是狄珀里多(F. d' Ippolito)。在这些著述中已经显露出、并且在后来得到明确阐述的德·马尔蒂诺的学术思想就是高度关注法与社会的关系。从1940到1950年,德·马尔蒂诺对法与社会关系问题的关注,非常明显地受到马克思的辩证唯物主义的影响。但是,德·马尔蒂诺从来没有教条主义式地运用这种方法论,也没有因此而陷入一种宽泛的社会学的方法中。

德·马尔蒂诺在回到那不勒斯大学执教的时候,就开始了《罗马政制史》的撰写和出版工作。1951年在那不勒斯出版了该著作的第一卷,在1972年出版了第六卷,从而完成了这一巨著的撰写。在完成的同时,德·马尔蒂诺旋即开始撰写该著作的第二版,并且在1972年到1990年之间完成。这一著作在20世纪所占据的地位,毫无疑问可与蒙森的《罗马公法》(1876年出版于莱比锡)在19世纪所占据的地位相媲美。可以说,德·马尔蒂诺的这一著作,是20世纪的学者从自己时代的问题意识出发,与古典

罗马进行的一次严肃而认真的对话的结果。在这一著作中,德·马尔蒂诺以前无古人的方式,使用和解读了大量的原始文献,进行了一次让后人难以超越的理论建构。当然,正是因为德·马尔蒂诺理论体系的庞大,所以他的学术思想在很多方面,仍然值得进一步探讨和研究。

德·马尔蒂诺充沛的学术研究精力,并没有被《罗马政制史》这一巨著耗尽。此外,他还撰写了多卷本的《古罗马经济史》(1979年于佛罗伦萨出版,德文译本于1985年在慕尼黑出版),以及一系列小部头的著作,主题涉及法官的权力滥用(1988),包税人和税收体制(1997),古典时期的通货秩序问题,法与经济的交互影响(1993),马克思的方法论问题(1991),古代的经济史的产生(1994),古典时代的政制思想在意大利当代宪法中的表现(1998)等。所有这些作品也被收录到上文已经提到的四卷本的《罗马世界中的法、经济与社会》文集中。

令人惊奇的是,德·马尔蒂诺在进行如此宏富的理论撰述的同时,还在参与意大利的政治生活,其作为政治家而进行的活动,在意大利乃至整个欧洲都具有重要的影响。

德·马尔蒂诺在大学读书期间,就已经与意大利反法西斯的知识分子群体联系密切。在意大利法西斯政权垮台之后,他加入了当时的行动党,该党派主要反映了具有左派倾向的自由主义知识分子群体的思想。由于该党派在大选中的失利,其主要成员在1947年加入到意大利社会党(PSI)之中。作为意大利社会党提名的候选人,德·马尔蒂诺在1948年当选为意大利众议院议员。此后,他在当选参议员之前,持续当选众议院议员直到1983年。1991年,由于在民政、文化和科学研究领域的杰出成就,德·马尔蒂诺当选为终身参议员。1949年,德·马尔蒂诺当选为意大利社会党全国指导委员会的成员,1959年当选意大利社会党的代书记。在那个时期,由于苏联入侵匈牙利和捷克斯洛伐克,导致意大利社会党脱离了意大利共产党。在1963年,德·马尔蒂诺成为意大利社会党全国总书记,此时该党也与意大利基督教民主党组成中左派联盟,一起执掌政权。此后,德·马尔蒂诺参与了不同的联盟政府的组阁,在政府中有时担任部长,有时则担任政府副总理,因此在意大利的政治生活中发挥着非常重要的影响。1972年,德·马尔蒂诺重新担任意大利社会党全国总书记。在经过了最初十年的中左派的政治生涯之后,德·马尔蒂诺在政治上越来越倾向于建立在一个新的左派共同体基础之上的政治均衡,此外寻求推进更加深刻的改革。但这样的

VI 罗马政制史(第二卷)

政治方针在 1976 年的大选中遭到挫折,克拉西(Bettino Craxi)在那一年取代了德·马尔蒂诺,成为意大利社会党全国总书记。这也导致意大利出现了社会党与共产党相互竞争的政治格局。

由于德·马尔蒂诺在长达半个世纪的时光中,一直处于科学研究、科学方法论和欧洲政治发展的论辩的中心,所以针对他的作品,也出版了难以计数的评论、研究文献。德·马尔蒂诺同时是一位对 20 世纪后半期的意大利政治生活产生了重大影响的政治家,所以从政治和制度层面上,对他的政治言论和活动,也有很多研究文献。在这里只能列举出少量关于其学术思想的研究文献:G. Giliberti (curatore), *Conferenze Francesco De Martino*, DVD, ed. Studio@ lfa, 2006; T. Spagnuolo Vigorita, *In memoriam di Francesco De Martino*, in *Zeitschrift Savigny Stiftung*, 121, 2004, 753 ss.; F. Casavola, *Francesco De Martino storico*; G. Ferrara, *De Martino, teorico della politica*, in *Index*, 18, 1990, xv e xxiii; L. Labruna, *Il professore, la facoltà, la storia*, in *Labeo*, 43, 1997, 177 ss。

桑德罗·斯奇巴尼

(意大利罗马第一大学罗马法教授)

目 录

| | |
|-------------------------|-----------|
| “西方古典学研究”总序 | I |
| 弗朗切斯科·德·马尔蒂诺:生平以及著述 | III |
| 第一章 在意大利扩张的时期 | 1 |
| 一 罗马势力的扩张 | 1 |
| 二 罗马社会的变化 | 3 |
| 三 经济的变化 | 7 |
| 第二章 国际关系 | 11 |
| 一 各民族之间最初的关系 | 11 |
| 二 外邦人/敌人 | 15 |
| 三 各种类型的关系 | 18 |
| 四 礼遇 | 19 |
| 五 友好关系 | 24 |
| 六 盟约 | 30 |
| 七 誓约 | 33 |
| 八 盟约和条约的结构 | 35 |
| 九 索还、宣战、战争法 | 41 |
| 十 归降 | 44 |
| 十一 停战 | 51 |
| 十二 私人间的关系 | 56 |
| 第三章 拉丁战争之后的意大利体制 | 60 |
| 一 拉丁同盟 | 60 |
| 二 拉丁同盟解散后的体制安排 | 65 |
| 三 自治市 | 68 |

2 罗马政制史(第二卷)

| | | |
|------------|-----------------------------|------------|
| 四 | 市民籍与投票权 | 70 |
| 五 | 自治 | 73 |
| 六 | 罗马法与本国法 | 74 |
| 七 | 自治市的创立,法律与盟约 | 75 |
| 八 | 盟约与归降 | 78 |
| 九 | 殖民地 | 79 |
| 十 | 殖民地的开辟 | 86 |
| 十一 | 广场与集市,较小的地域 | 88 |
| 十二 | 赋予与合并 | 90 |
| 十三 | 联盟城市 | 91 |
| 第四章 | 对意大利的管理体制 | 95 |
| 一 | 早期的自治市官员,独裁官,裁判官 | 95 |
| 二 | 市政官,八人委员会,本邦官员 | 104 |
| 三 | 民众会议和元老院 | 107 |
| 四 | 殖民地的管理 | 111 |
| 五 | 大行政区 | 114 |
| 第五章 | 改革的倾向:民众会议及其与其他机构的关系 | 117 |
| 一 | 新贵族 | 117 |
| 二 | 阶级与派别 | 120 |
| 三 | 政制方面的改革 | 125 |
| 四 | 各项单个的改革,准可 | 126 |
| 五 | 平民会决议等同于法律 | 130 |
| 六 | 百人团民众会议的改革:李维的描述 | 132 |
| 七 | 其他的原始文献资料 | 136 |
| 八 | 厄巴拿铜表 | 140 |
| 九 | 重构的尝试 | 144 |
| 十 | 按财产划分的等级 | 148 |
| 十一 | 部落民众会议 | 151 |
| 第六章 | 元老院的组成与权力 | 154 |
| 一 | 元老院及其组成 | 154 |
| 二 | 元老院的权力 | 158 |

| | | |
|------------|------------------|------------|
| 三 | 宗教 | 160 |
| 四 | 军事领导 | 161 |
| 五 | 国际事务 | 163 |
| 六 | 国内事务 | 166 |
| 七 | 财政管理 | 171 |
| 第七章 | 官职制度的变化 | 181 |
| 一 | 一般规则 | 181 |
| 二 | 任职期限,延期 | 186 |
| 三 | 治权的限制 | 189 |
| 四 | 官职,执政官,裁判官 | 193 |
| 五 | 市政官 | 199 |
| 六 | 财务官 | 204 |
| 七 | 保民官 | 209 |
| 八 | 较低级别的官员 | 217 |
| 九 | 监察官 | 221 |
| 十 | 独裁官 | 226 |
| 第八章 | 罗马社会与帝国主义 | 231 |
| 一 | 帝国主义的开始 | 231 |
| 二 | 内部因素 | 233 |
| 三 | 经济的变化 | 235 |
| 四 | 意大利的所有权体制 | 239 |
| 五 | 新的财富来源 | 240 |
| 六 | 社会的结构:自由人和奴隶 | 243 |
| 七 | 奴隶的地位 | 248 |
| 八 | 平民与小农 | 250 |
| 九 | 元老阶层 | 251 |
| 十 | 骑士阶层 | 252 |
| 十一 | 党派与政治趋向 | 260 |
| 第九章 | 被征服地区的体制 | 264 |
| 一 | 帝国主义政策的特点 | 264 |
| 二 | 罗马对希腊的控制 | 266 |

4 罗马政制史(第二卷)

| | | |
|-------------|--------------------|------------|
| 三 | 保护国和附庸国 | 269 |
| 四 | 结盟的城市 | 270 |
| 五 | 行省 | 271 |
| 六 | 行省的组织 | 273 |
| 第十章 | 行省的所有权制度 | 277 |
| 一 | 罗马观念和希腊观念 | 277 |
| 二 | 西西里与《希耶罗法》 | 278 |
| 三 | 城市的地位:自由和享受豁免的城市 | 279 |
| 四 | 其他城市的地位 | 281 |
| 五 | 其他行省的体制 | 285 |
| 六 | 行省土地的法律地位 | 290 |
| 第十一章 | 属民的地位和自治 | 299 |
| 一 | 自治的价值 | 299 |
| 二 | 自由城市的自治 | 302 |
| 三 | 自由与自治 | 303 |
| 四 | 事实上的自治 | 308 |
| 五 | 城市机构 | 308 |
| 六 | 城市机构的权力 | 310 |
| 七 | 本国法与罗马法 | 312 |
| 八 | 司法 | 314 |
| 九 | 刑事审判 | 320 |
| 十 | 与罗马的关系以及城市之间的关系:仲裁 | 324 |
| 第十二章 | 罗马的行省管理机构 | 329 |
| 一 | 总督 | 329 |
| 二 | 官员与僚属 | 330 |
| 三 | 财务官 | 333 |
| 四 | 侍从和较低级别的官员 | 334 |
| 五 | 职务的任命与担任 | 335 |
| 六 | 总督的权力 | 336 |
| 七 | 司法权 | 338 |

| | |
|------------------------|-----|
| 第十三章 罗马城邦的内部机构 | 341 |
| 一 城邦与新的任务 | 341 |
| 二 官职的晋升序列 | 342 |
| 三 平民官职 | 347 |
| 四 重复任职与任期延续 | 348 |
| 五 官员的提名和候选资格 | 349 |
| 六 对市民的保障与系列《波尔其亚法》 | 351 |
| 七 对民众会议权力的新限制 | 356 |
| 八 司法权:关于搜刮钱财罪的法律 | 357 |
| 九 民众会议的程序:投票 | 359 |
| 第十四章 共和国危机的早期迹象 | 361 |
| 一 危机的原因 | 361 |
| 二 理想与现实 | 363 |
| 三 农业危机 | 366 |
| 四 意大利人 | 368 |
| 五 奴隶战争 | 372 |
| 六 政治结构 | 374 |
| 七 改革的尝试 | 375 |
| 第十五章 格拉古改革 | 378 |
| 一 引言 | 378 |
| 二 提比略的活动和他的政治观念的形成 | 380 |
| 三 运动的民主性质 | 383 |
| 四 保民官提比略 | 385 |
| 五 土地法 | 389 |
| 六 土地法:分配 | 394 |
| 七 三人委员会 | 396 |
| 八 意大利人问题 | 397 |
| 九 提比略的结局和宪法程序问题 | 399 |
| 十 宪法层面上的问题 | 402 |
| 十一 人民主权 | 408 |
| 十二 盖约·格拉古的活动:引言 | 411 |

| | | |
|------------|------------------|-----|
| 十三 | 土地改革 | 413 |
| 十四 | 《粮食供给法》 | 417 |
| 十五 | 《关于亚细亚行省的法律》 | 419 |
| 十六 | 关于行省的法律 | 422 |
| 十七 | 关于审判的法律 | 422 |
| 十八 | 关于搜刮钱财罪的法律 | 424 |
| 十九 | 存在一部关于审判的法律 | 427 |
| 二十 | 关于骑士的规则 | 430 |
| 二十一 | 促进民主的法律 | 431 |
| 二十二 | 关于同盟者的罗马市民身份的法律 | 434 |
| 二十三 | 元老院的行动和盖约·格拉古的结局 | 437 |
| 二十四 | 关于改革之宪法意义的评价 | 440 |
| 常用缩略语表 445 | | |
| 译后记 450 | | |